

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता हेतु आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	Koshika foundation Building block of life.
APPLICATION No.: आवेदन संख्या:	K10618/0488	APPLICATION DATE: आवेदन तिथि:	08/06/18
NAME of APPLICANT: आवेदक का नाम:	PADMA SAHA		AGE-YEARS वय-वर्ष 55
FATHER'S/SPOUSE'S NAME: पिता/पत्नी का नाम:	SHAMBHU SAHA		SEX लिंग F
PRESENT RESIDENCE ADDRESS: वर्तमान आवासीय पत्त 12/10 JORAI ASHOKNATH TALA LANE, BALLY, HOUIGHA, 711101, WEST BENGAL			
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थायी आवासीय पत्त — AS ABOVE —			
OCCUPATION: पालनपान	HOUSE WIFE	MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (विवाहित नहीं) (लाप का साधा संतान)	
TOTAL ANNUAL INCOME: कुल वार्षिक वाप	NIL	(Attach Proof of Income) (वाप का साधा संतान)	
PAN No. अपार्ट नंबर			
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): कदम जाप वाप कर रहा है (जो माप हो उपर पर सही का विवाह लगाये): Yes / No हाँ / नहीं			
FAMILY DETAILS परिवार विवरण			
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के अन्दरीका का नाम	Age (Years) वय (वर्ष)	Gender लिंग
1.	PADMA SAHA	55	F
2.	SHAMBHU SAHA	63	M
3.	SAMIR SAHA	30	M
4.	SOMA SAHA	28	F
Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध			
			SELF
			HUSBAND
			SON
			DAUGHTER
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable): सहायता के लिए विवरित अधार			
BPL Card (Attach Card Copy) गोदानी ट्रॉक के दीर्घ उपयोग वाप (उपयोग वाप की जावा प्रति संतान की)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) वाप वाप वाप प्रयोग वाप (उपयोग वाप की जावा प्रति संतान की)	Ration Card (Attach Copy) उपयोग कार्ड (उपयोग वाप की जावा प्रति संतान की)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साधा
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु दिये गए विवरों का उद्देश्य:			
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/दौकान से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न		
1.	DIAGNOSIS-CATHARACFILE		
2.	SURGERY- LF (SIC 91101)		
ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता विलो अन्य स्रोत से लिया गया हो?			
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED ली गई सहायता रकम	

DECLARATION by APPLICANT: अप्लिकेशन करने वाले का:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्रकाश में दिए गए सभी विवरण नीचे जानकारी के अनुसार सच तरह जाते हैं। परन्तु कोई विवरण ऐसे बदलना यथा उपयोग करना चाहता है तो मैंने उसका विवरण नीचे जानकारी की तरह लिखा है।
- 2) मैं इस समस्त लिखे "कोशिका प्राप्ति-दाता", जो तो जाता है, उसका उपयोग उसी उपयोग की तरह है जो नीचे लिखा जाने वाला, जो इस प्रकाश में दिया गया है।
- 3) मैं यूटी भरता हूं कि विवरण सचु पर बदलने की वजह है। उस तरीके का अधिकार या सहायता विवरण नीचे अन्त में लिखा जाने वाले विवरण से न तो लिखा है और न तो लिखा नहीं।

AGREEMENT by APPLICANT: अप्लिकेशन करने वाले का:

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकाश में अपने हस्ताक्षर या आंखों की छाप लगाकर, मैं (अप्लिकेटर) अपनी सहमति की यूटी भरता हूं कि "कोशिका प्राप्ति-दाता" को अधिकृत भरता हूं कि यह यह नाम, ठांडी और यह सभी विवरण इस प्रकाश में दिखाता है, जो "कोशिका" एवं नाम, ठांडी, रास, वाक्यांश एवं उपर्युक्त से यूटी योग्यताएँ और उपलब्धियाँ जो नीचे लिखी गयी जानकारी से प्राप्ति करने के लिए अधिकृत हैं। मैं इस प्रकाश में विवरण में इसका एवं उपर्युक्त से यूटी योग्यता को अधिकृत भरता हूं कि यह "कोशिका प्राप्ति-दाता" वाली अधिकृत है।
- 2) मैं (अप्लिकेटर) इस बात से सहमत हूं कि मैंने यह नाम, ठांडी, आंखों की विवरण जो कि सहमति के उपर्युक्त से यूटी योग्यता है यूटी सचु: सहमति का उपयोग वाली भरता हूं कि यह "कोशिका" एवं उपर्युक्त से यूटी योग्यता है।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

अप्लिकेटर के हस्ताक्षर या आंखों का विवरण



AGREEMENT by HOSPITAL: अस्पताल द्वारा कराया जाना जाता है।

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसी अधिकृत, उपलब्धियाँ और यह सभी योग्यताएँ को "कोशिका प्राप्ति-दाता" से विवरण सचु विवरण की जाती है, जिसे इस (हस्ताक्षर) विवरण में अन्त व सहमति करते हैं।

- 1) यह कि न ही वार्तावाले और न ही योग्यता में विवरण सहमति दिखाते हैं ताकि यह सचु विवरण में अन्त व सहमति के तुम्हें यह जाने के लिए उपयोग में उपयुक्त हो। यह कि इसने "कोशिका प्राप्ति-दाता" से विवरण सहमति दिखाते हैं ताकि यह सचु विवरण को अधिकृत भरता हूं कि है। परन्तु "कोशिका प्राप्ति-दाता" इस सहमति विवरण नीचे लिखी गयी उपर्युक्त से यूटी योग्यता है। इस यूटी में अन्त वहा जाता है कि अस्पताल द्वारा यह उपर्युक्त से यूटी योग्यता को विवरण करने के लिए अन्त सचु में यूटी योग्यता है।
- 2) "कोशिका प्राप्ति-दाता" से यह योग्यता विवरण इसकी जाती है। कोशिका प्राप्ति-दाता का यूटी योग्यता की तरह इस सहमति की जानकारी अन्त सचु में यूटी योग्यता है। इसीलिए इसका अन्त व सहमति के तुम्हें यह जाने के लिए उपयोग में उपयुक्त हो।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:
सहमति के लिए संस्कृति

Date of Surgery अविहार की तारीख 05/06/18	Dr. Aloki Agarwal MBBS, MS, PhD(Eye), FMRCR, FRCR Reg. No. 34788 (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) काशी नगर व इमारत व रोड, द.	Dr. Bankur Bagchi MD, DNB, FRCR (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory Visual Eye Care on behalf of Hospital) नगर व पर इसका अधिकृत अधिकारी
--	--	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्तर्राजी इसका है।

SIGNATURE of TRUSTEE 1 नामी हस्ताक्षर 1	SIGNATURE of TRUSTEE 2 नामी हस्ताक्षर 2